

**Pasta Allegra**  
SEGUI PROBARDO  
TE VA A GUSTAR

ENVÍAS A DOMICILIO, Edición 1941 - 81 2022  
**458-202**

Del 9 al 15 de septiembre de 2011 - Año 21 - N° 1.009 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanés

**PIZZA ALLEGRE**  
TE VA A GUSTAR

ENVÍAS A DOMICILIO, Edición 1945 - 81 2022  
**456-613**

## La 79ª Expo Rural de General Pico se desarrolla este fin de semana

**Edición Nacional «Diario del Viajero» SIN NOMBRE Y SIN FIN**  
Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Las crónicas cotidianas están repletas de incógnitas sobre el comportamiento humano. No es solamente la autoría de hechos lo que muchas veces se investiga...

Nota completa en tapa del Suplemento.

### Teatro Español



Este fin de semana, la sala santarroseña recibe a la compañía del Teatro Nacional Cervantes en su gira nacional, con la obra del español José María Vilches: "El Bululú", interpretada por Osqui Guzmán, con muy buena crítica.

Mientras que el domingo, las actrices Martha González, María del Carmen Valenzuela y Julia Zenko, salen a escena con la comedia dramática: "Decile a mi hija que me fui de viaje", la cual ha cosechado aplausos en todos los ámbitos...

### La Asociación Agrícola regalará un automóvil



Al cierre de esta edición la Asociación Agrícola Ganadera de La Pampa hacía la presentación de su 85ª Exposición Agrícola, Ganadera, Industrial, Comercial y Servicios, que será el viernes 30 de septiembre, sábado 1º y domingo 2 de octubre en Santa Rosa. Con la entrada, se sorteará un auto cero kilómetro, una moto y un LCD. La semana que viene ampliamos...

**Centro Bulonero de La Pampa**

Bulones para ruedas y especiales

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. Roca 518 - Santa Rosa  
e-mail: labuloneratcpsnet.com.ar

La ganadería dice presente nuevamente en la Exposición Rural de General Pico, que se realiza este fin de semana. Reproductores bovinos, ovinos, porcinos, caprinos y equinos serán expuestos y concursarán en las distintas categorías y razas propias de cada especie.

Luego de la admisión veterinaria y sanitaria, trabaja el jurado de premios y se eligen a los campeones y los mejores reproductores. A partir de allí se establece el orden de ventas y se fija el programa del remate que en esta edición está a cargo de la reconocida firma rematadora Ganaderos de General Acha S.A.

Los bovinos, toros y vaquillonas, serán rematados este sábado 10 a partir de las 15 hs. una vez finalizado el acto inaugural de la 79ª Exposición Rural.

Los porcinos, ovinos, caprinos y equinos salen a remate el día domingo 11 a partir de las 9 de la mañana.

Este año, en el programa de la Expo Ganadera se suma una interesante actividad que premia al



mejor novillo productor de carne. Se trata del Concurso "Block Test" donde luego de faenados los novillos participantes un jurado altamente calificado selecciona las mejores medias reses tomando en consideración numerosos puntos

de análisis. Participan del concurso Block Test un grupo de 15 novillos de entre 420 y 440 kilos que son remitidos por productores asociados y vinculados a la Sociedad Rural de General Pico.

Este concurso se realiza con

los auspicios de Frigorífico General Pico y los resultados serán presentados este sábado 10 de septiembre a las 10 hs. en una conferencia a desarrollarse en el Salón Industria del predio ferial...

## Alvear recibió el "Gobron-Brillié"



Un cálido y multitudinario acompañamiento tuvo la presentación en la ciudad norteña de Intendente Alvear del "Gobron-Brillié" una bella, antigua y considerada única pieza automotriz en el mundo, que perteneciera a la familia Alvear y que por impulso y la acción tesonera de un grupo de artesanos restauradores, hoy los Alvearenses anuncian como su más atesorado patrimonio histórico y como un hito más, agregado a los circuitos turísticos

que se promocionan dentro de la provincia de La Pampa.

La gélida jornada contó con el atractivo del encuentro de automóviles Ford T. Presidió el acto de inauguración del edificio que albergará al "Gobron-Brillié", el intendente municipal Eduardo Pepa, junto al secretario de Turismo Santiago Amsé y además: el diputado Juan Vitone; y los intendentes Fernando Bono de Ceballos y Néstor Tribolo de Larroudeé...

## Presentación de la Expopatagonia 2011



Santiago Amsé, secretario de Turismo de La Pampa; Omar Contreras, presidente del Ente Oficial de Turismo Patagonia Argentina y Daniel Aguilera, secretario de Turismo de la Nación; durante la presentación en Buenos Aires de la 8ª Edición de la feria que tendrá lugar del 23 al 25 de septiembre en La Rural.

En un evento que se desarrolló en la sede de la Federación Empresaria Hotelera Gastronómica de la República Argentina y que contó con la participación del secretario de Turismo de la Nación, Daniel Aguilera, se realizó el lan-

zamiento de la octava edición de Expo Patagonia, organizada por el Ente Oficial de Turismo Patagonia Argentina. En el acto, el presidente de FEHGRA, Oscar Ghezzi, fue el encargado de dar la bienvenida a los presentes...

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

### "El señor Bruschino"



El sábado 1º y domingo 2 de octubre subirá a escena en la sala del Teatro Español de Santa Rosa, "Il Signor Bruschino", ópera cómica de Gioacchino Rossini sobretitulada al español, con la participación de un elenco internacional.

Esta obra es el segundo título de la exitosa Temporada Lírica 2011, que se viene desarrollando desde 2003 en la capital pampeana, coordinada por la soprano Cecynés Peralta (foto)...

### Promo 2x1 en cines para estudiantes



Hasta el 30 de septiembre, en una acción compartida entre el Ministerio de Educación de la Nación, las cámaras de cine, teatro y música y los exhibidores y comerciantes independientes que absorben el costo, está vigente la Promo 2x1 para Estudiantes, que tiene por objeto fortalecer el capital cultural de los adolescentes facilitando su acceso a las diferentes expresiones de la cultura...

**La Gauchita Especias**

El mundo de lo natural

Venta por mayor y menor

Tel: (02954) 41-41-99 / Yrigoyen 354

**Hay un FIAT para todos. Encontrá el tuyo.**

**GENOVA** CONCESIONARIO OFICIAL FIAT EN LA PAMPA

90 años

España 52, Santa Rosa - Tel: (02954) 450054  
En General Pico: Av. 9 Oeste 863, Tel: (02302) 434879

REGION Un puente de comunicación es marca registrada ante la D.N.R. Título N° 1.499.698. Redacción y Publicación: Urquiza 640. Telefax: (02954) 43-2164. mañutiva, Santa Rosa - La Pampa - República Argentina. Publicación declarada de Interés General por el Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 593581. Galardonado con el Premio Semanario de la Círculo de Periodistas de la Provincia de La Pampa, años 1993/1994, 1995/1996, 1997/1998. Directores: María Martínez y Gerardo Yanés. Todos los derechos reservados. La Dirección no se hace responsable por las notas firmadas por personas e instituciones o por otras fuentes, las cuales pueden coincidir o no con nuestro pensamiento redaccional sobre el tema. Impreso en Argentina por Agencia Periodística CID. Av. de Mayo 666 Tel: (011) 4331-5050. BUENOS AIRES. PRINTED IN ARGENTINA.

EL ACTO CONVOCÓ UN IMPORTANTE MARCO DE PÚBLICO

El Municipio de Intendente Alvear recibió el "Gobron-Brillié"

VIENE DE TAPA

El evento convocó un importante marco de público, que se dio cita el sábado por la tarde en la Plaza San Lorenzo de Intendente Alvear. En el acto, acompañaron ediles legislativos y comunales. Durante el desarrollo de la ceremonia, Carlos Crova, integrante de la Comisión de restauradores, de manera emotiva exteriorizó agradecimientos hacia quienes habían confiado en la ardua tarea, remarcando el trabajo del grupo y haciendo hincapié en que hoy "el Gobron está en marcha".

Planificación Turística

Por su parte en su alocución, Santiago Amsé reforzó el hecho de estar incorporando dentro de la planificación turística de la provincia de La Pampa "un museo como alternativa para aquellos que visiten la provincia, producto que se agrega a otros que ya existen como lo es hoy el EcoParque, que está construyendo nuevas cabañas con más alojamiento en la localidad y actividades muy cercanas a Intendente Alvear como las Termas de Bernardo Larroudé y la estancia La Pampeana y toda la zona norte, la Tierra del Cawell que viene trabajando con mucho empeño por desarrollar esta región", remarcó el secretario de Turismo.

Amsé destacó que "es posible" el trabajo conjunto entre lo público y lo privado, "tienen las puertas abiertas para seguir trabajando desde la Secretaría de Turismo promocionando Intendente Alvear y que este patrimonio que es de ustedes y de toda la provincia de La Pampa logrando ser ofrecido a los turistas que puedan disfrutar no solamente de un buen asado, del Polo, de la Fiesta Nacional, sino ahora también del Gobron a disposición de todos los visitantes que elijan la provincia



Carlos Crova, integrante de la Comisión de restauradores, al comando del auto histórico junto al intendente de la localidad pampeana de Alvear, Eduardo Pepa. Presidió el acto, el secretario de Turismo, Santiago Amsé.

como destino final", exhortó.

El amor por lo nuestro

El jefe comunal Eduardo Pepa manifestó a los presentes: "trabajar para cambiar el presente y garantizar un gran futuro para Intendente Alvear siempre ha sido mi objetivo y el de mi equipo, pero mirar para adelante no significa nunca olvidar nuestra historia, es nuestra obligación sembrar en los jóvenes la semilla del amor por nuestras tradiciones y costumbres, el amor por lo nuestro, por nuestra patria chica que es nuestro pueblo, su gente, su tierra, su historia; somos concientes de que no hay futuro si no somos capaces de rescatar del olvido aquellos valores que iluminaron a los hombres y mujeres que surcaron esta pampa a fines del Siglo XIX, así en estos ocho años de mi gestión al frente del municipio hemos abierto las puertas a todos aquellos que creen como nosotros que debemos sentir-

nos orgullosos de nuestra historia, y en ese caminar encontramos a este maravilloso grupo de soñadores que emprendieron una tarea magnífica la de reconstruir este automóvil que ya es patrimonio histórico de Intendente Alvear y que perteneció a la familia de nuestro fundador, y aquel sueño que empezó hace 6 años hoy se hizo realidad, aquella epopeya que parecía imposible de alcanzar hoy es un hecho".

"Que sea esto ejemplo para las nuevas generaciones, con perseverancia, esfuerzo y con profundo amor se puedan alcanzar las grandes metas; hoy el Gobron es un hecho y también es un hecho que descansará para siempre en un lugar primordial de nuestro pueblo, aquí lucirá su belleza y será testigo inmóvil de la grandeza de todo un pueblo que apuesta al futuro cambiando el presente y rescatando para siempre la nobleza de su historia; a los que trabajaron en la reconstrucción, a los que directa o indirectamente apostaron por este

sueño y a todo el pueblo de Intendente Alvear muchísimas gracias por su acompañamiento".

Actividades desarrolladas

Las actividades iniciaron el día viernes 2 con una caravana de Ford T que llegaron de distintos puntos del país. Realizaron un viaje hacia Larroudé, donde pernoctaron en el Parque Termal efectuando una exhibición. De regreso a Intendente Alvear, el día sábado 3, los autos antiguos se posicionaron para recibir al Gobron.

Posteriormente, el grupo de restauradores a bordo del vehículo francés, procedió a la entrega oficial de esta importante reliquia del pueblo alvearense.

Luego que el Gobron fuera depositado en el espacio de exposición realizado por el municipio, los festejos culminaron con una gran cena en el Alvear FBC, a beneficio de la cooperadora del Hospital local.



Una caravana de autos Ford modelo "T" que llegaron desde distintos puntos del país, acompañaron la gran fiesta alvearense del "Gobron-Brillié".



El intendente Pepa y el secretario Amsé, durante la entrega de presentes en el acto realizado en la localidad de Intendente Alvear.

**Guiaplano ACTUALIZADA**  
Planes actualizados con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas. Guía de búsqueda de calles con barrios y abariles.  
**NUEVA**  
\$40  
Búsqueda ampliada Casas de Barrio por Nros. - Búsqueda de Escuelas  
**CON PLANO COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA Y TOAY**  
Comprala en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Urquiza 543, S. Rosa. Atención al Consumidor: (02954) 43-3184. Venta mayorista - mínimo 10 ejemplares.

**COMISIONES "EL VASCO"**  
GENERAL PICO - AMERICA  
- TRAMITES  
- ENCOMIENDAS  
- CONTRAREEMBOLSOS  
Cel: (02302) 15614355

**BUEN DIA DOMINGO**  
Contacto: Alberto Graff  
Gazador Premio Tardell y Rosa de Cristal  
Nuevo horario:  
De 7:30 a 9:00 hs.  
**CONTACTO**

**VENDO**  
VW POINTER  
Mod: 95, GNC  
AA./Direcc  
Levanta cristales  
\$16.000  
Cel: (02954) 15606745

**Parrilla Los Caldenes**  
Pastas  
Asador criollo  
Especialidad en carnes mechadas al horno.  
SALON CLIMATIZADO - Pastas caseras (elaboración propia)  
Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar

**IGLESIAS**  
REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR  
SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO  
BANCO DE ENDEREZADO HIDRAULICO  
Tel: (02954) 45-3027 y 15-51-0583  
Av. Luro 2.708 - E-Mail: talleriglesias@hotmail.com

**Transformar**  
"Solucionando" problemas en el área de la electromecánica, equipamientos de diarios e imprentas. Respaldos técnicos a la industria.  
Parque Industrial Santa Rosa / Tel: (02954) 413140  
Cel: 15666760 / E-mail: transformar@cpenet.com.ar  
www.transformarlp.com.ar

**NOTEBOOK USADA BGH WQ-5321 PRO**  
Pantalla 15,4" WXGA  
Core 2Duo T5750  
Memoria 2 GB  
Disco 160 GB  
**\$2.900**  
Webcam 1.3 Mp - Chipset Intel 945 GM - Modem 56kbs V.90/92  
LAN 10/100/1000 Mbps - WLAN 802.11 a/g/n - 3 Puertos USB  
Puerto CRT - IEEE1394 - Batería 6 celdas con Firewire (1394), S-Video y VGA.  
Cel (02954) 15 62 5864

**QUINCHO PARQUE LURO**  
Dom. 11  
Almuerzo con Show en vivo  
**LOS TROVADORES PAMPEANOS**  
\$75  
Alojamiento en cabañas - Camping - Provedura equipada  
Ruta 35 - Parque Luro. RESERVAS al Tel: 41-5649

*Todos los días... All Suite Expreso Alberino s.a.*  
• Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos  
• Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología  
• Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m  
• Toilete y bar en cada piso  
EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletaria N° 3 Tel: (02954) 45-3780  
EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletaria N° 10 Tel: (02302) 43-6822/7058  
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla N° 17 Tel: (011) 4576-7940  
www.expresoalberino.com

**CONSEJO FEDERAL DE TURISMO**

**El secretario Amsé participó de la Reunión del CFT**



El secretario de Turismo de La Pampa, Santiago Amsé, participó de la 112ª Reunión Ordinaria del Consejo Federal de Turismo, que tuvo lugar en la ciudad de Tigre, provincia de Buenos Aires.

En el marco de la actualización del Plan Federal de Turismo, que la presidente de la Nación, Cristina Fernández de Kirchner llevó a cabo el pasado 30 de agosto, más de 50 autoridades de turismo, y de organizaciones privadas del sector, se reunieron para debatir sobre el tema y sobre diversas políticas turísticas a implementar en el País.

La reunión, que se extendió en dos jornadas de trabajo, fue encabezada por el secretario de Turismo de la Nación, Daniel Aguilera, la subsecretaria de Promoción Turística, Patricia Vismara; el presidente del CFT, Bernardo Racedo Aragón y el coordinador del Consejo por MinTur, Adrián Contreras. También, participaron los secretarios y ministros de las distintas provincias y directivos de Aerolíneas Argentinas.

Oportunamente, desde la Subsecretaría de Promoción de la Nación se brindó un informe de las acciones promocionales y sus resultados en lo que fue la primera mitad del año, y se comunicó la alta interacción de los visitantes con el trailer y stand de promoción turística del Programa "Hay un país que te falta conocer: Argentina" del MINTUR y el CFT.

Además, se presentó el cronograma de los talleres sobre promoción, de los que participarán las diferentes regiones del país. Los encuentros tendrán una duración de un día, y participarán los representantes de la actividad público-privada de cada provincia, y la Subsecretaría de Promoción

Turística del MinTur.

La Consultora ARESO presentó el Estudio de Análisis de la Demanda Turística Nacional de la Argentina, enfocada en la última temporada estival y último fin de semana largo de Semana Santa. La encuesta arrojó la elección de destinos turísticos nacionales y los factores de decisión de dicho destino.

A su vez, se anunció la actualización de la estrategia de marketing para el año 2012, que constará de una fase de diagnóstico y una de formulación de estrategia bajo el marco de campaña "Hay un país que te falta conocer: Argentina", y por último, la elaboración del cronograma de eventos.

En tanto, el gerente comercial de Aerolíneas Argentinas, Juan Pablo Lafosse, brindó detalles de la situación actual de los vuelos, debido a las cenizas volcánicas, y un esquema de vuelos a nivel nacional, para que las provincias puedan programar sus acciones en la próxima temporada.

Por otra parte, se realizó una disertación acerca de Manejo de Crisis, y además, se trató sobre la participación de los destinos en la Feria Internacional de Turismo 2011 (FIT), a realizarse el próximo mes de noviembre.

La presentación del producto Turismo Médico estuvo a cargo del subsecretario de Salud Comunitaria del Ministerio de Salud de la Nación, Guillermo González Prieto, quien hizo una puesta en común acerca de los grandes alcances de este producto emergente.

**SE LLEVÓ A CABO UNA NUEVA EDICIÓN**

**Hotelga y los resultados del Torneo Nacional de Chefs**



Santiago Amsé, secretario de Turismo de La Pampa; Oscar Ghezzi, presidente de FEHGRA; José Izcue, presidente de AEHGLP y Carlos Sáenz de Hotel Cuprum.

Proveedores, fabricantes y representantes oficiales expusieron sus principales servicios y líneas de productos. El visitante de Hotelga, -unas 27 mil personas- encontró cuatro días, calidad y la más completa oferta para el sector.

Además, consolidada como la segunda feria hotelera más importante de América Latina, contó con 304 expositores que demostraron la evolución constante de la industria y los servicios, permitiendo a los establecimientos hoteleros y gastronómicos, mejorar los estándares de servicios que demandan huéspedes cada vez más exigentes.

**Torneo Nacional de Chefs**

Por otro lado, 32 equipos de los hoteles y restaurantes más destacados del país, compitieron por obtener el premio mayor: el "Tenedor de Oro". Además, en el auditorio del predio se dictaron 23 conferencias de interés a cargo de especialistas del país y del exterior.

La gran final del Torneo Nacional de Chefs 2011 premió con el Tenedor de Oro al hotel Llao Llao de Bariloche, equipo liderado por

el Chef Mauro Trinarolli, que obtuvo el Tenedor de Oro, \$ 10.000 en efectivo y un premio de u\$s 2.000 en equipamientos, otorgado por el sponsor Ingeniería Gastronómica, entre otros. El equipo Llao Llao logró el puntaje más alto del torneo, con 138 puntos sobre 150. Además, por ser ganadores de esta edición 2011, participarán de la Ronda Bocuse Argentina, organizada por la Academia Bocuse Argentina, para concursar en Lyon -Francia- 2013.

El Tenedor de Plata fue para el restaurante Chila Buenos Aires Cuisine, equipo liderado por el Chef Milton Fragozoy el Tenedor de Bronce fue para el Restaurante Montecatini de Mar del Plata.

En esta oportunidad, en la Final Nacional del Torneo de Chefs, la provincia de La Pampa estuvo presente con dos equipos: "Restó Roma" de General Pico, ganador de la Ronda Clasificatoria provincial y "Hotel Cuprum" de Santa Rosa, 2º finalista de la misma.

La Secretaría de Turismo, felicita a los participantes que representaron en esta edición a la Provincia y agradece el acompañamiento permanente en pos del desarrollo turístico de La Pampa.



Los ganadores de la gran final del Torneo Nacional de Chefs 2011 "Buscando el Menú Argentino".

**Curso de Anillado de Aves**

Del 23 al 26 de septiembre se anuncia en la Reserva Natural Provincial Guatraché, la realización de un "Curso de Anillado de Aves" con el cual se formará el Registro Provincial de Anilladores de La Pampa.



El mismo está organizado por ASIO (Visión Natural) y auspiciado por el Centro Nacional de Anillado de Aves - Instituto Miguel Lillo, la Dirección de Recursos Naturales de La Pampa, la Subsecretaría de Ecología de La Pampa, el COPROCA y la Municipalidad de Guatraché. Los cupos son limitados y está

destinado a profesionales de carreras afines, estudiantes avanzados y personal que trabaja en proyectos relacionados a la temática.

Para consultar sobre cupos y costos escribir a: asio@argentina.com.ar federico@asio.com.ar daniela@asio.com.ar

O a los telefonos (02954) 1569-6936 y 1567-3039.

**"Expreso de la Mañana"**  
Periodístico Musical  
**FM LIBRE 98,7**  
Lunes a viernes: 10 a 12 hs.  
Conduce: Hugo R. Sabarot  
Participa: Ailisa Vitale  
Teléfono: 15-54-5968  
(02954) 15-69-0191

**Martin & Martinez**  
Estudio Contable e Impulsivo  
**M&M**  
CPN Ana D. Martin  
C.F. Daniel O. Martin  
Trámites Jubilatorios  
Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel: (02954) 41-9075  
martinmartinez@opennet.com.ar

**11 Septiembre**  
Día del Maestro  
Saludalo con un presente!  
**COOK**  
JOHN L. COOK  
WATCHES  
HIDRATACION RAILBISIO  
C. GIL 180 - Tel: 43-2477 / 43-5909  
e-mail: hancionbuon@telefonos.com.ar

**MAPA CARRETERO DE LA PAMPA**  
9na Actualización

- Rutas y Distancias • Índice de localidades
- Estaciones de GNC • Sitios Turísticos
- Campings • Corredor Bioceánico
- Casa de Piedra • Ruta de la Cría

Consígalos en empresas auspiciantes, oficinas y empresas de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164



\$15

Antes de viajar controla el radiador de su vehículo.  
Reparación de radiadores de todas las máquinas agrícolas  
**RADIADORES SANTA ROSA**  
Av. Circunvalación este 1268  
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**INVIERNO**  
**MONTAGNE**  
UNICO LOCAL EXCLUSIVO  
9 de Julio 215  
Tel: (02954) 386565 / montagnelapampa@live.com

**SP semillas pampeanas s.c.**  
• SEMILLAS HIBRIDAS Y FORRAJERAS  
• PRODUCTOS PARA EL JARDIN  
• AGROQUIMICOS  
• PULVERIZADORES  
Calle 7 N° 1436  
Tel: (02302) 424122  
Cel: (02302) 15510120  
Gral. Pico - La Pampa

**CENTRO DE ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES**  
**LABORATORIO DE ANALISIS DE SEMILLAS CEREALES, OLEAGINOSOS Y SUELO**  
**Análisis de semillas** (según normas ISTA)  
Laboratorio habilitado por INASE N° 809411  
• Poder germinativo  
• Peso absoluto  
• Viabilidad por tetrazolio  
• Pureza  
• Semillas de otras especies  
**Análisis de Cereales y Oleaginosos**  
Laboratorio habilitado por ONGCA N° 0952974  
• Análisis comercial de cereales  
• Materia grasa en girasol  
• Determinación de proteínas y gluten  
• Cebada para maltería  
**Análisis de Suelos** (según normas IRAM)  
• Materia orgánica total  
• Materia orgánica joven  
• Fósforo asimilable  
• pH  
• Humedad  
• Nitratos  
• ClC  
• Textura  
• PS1  
• Conductividad eléctrica  
Calle 16 N° 338 / C.C.180 / C. P. 6360 / General Pico / L. P. / Tel: (54)-02302 42-4140/321630  
Telefax: (54)-02302-42-4568 / e-mail: laboratorio@caclp.com.ar / www.acopiadoreslapampa.com.ar

UN PROBLEMA GENERALIZADO

Planificación Urbana



La planificación urbana es necesaria, pero no contamos con buenos ejemplos, porque hasta el momento siempre ha fracasado. Es posible planificar, dar parámetros para moverse dentro de ellos, pero es un tema de legislación, de tiempo y que generalmente toca intereses privados y promueve corrupción.

Si se pudiese pensar una ciudad en términos de largo plazo, y si existiera un compromiso entre a quienes le tocan los temas públicos de seguir ese determinado camino, cada uno continuaría el trabajo del otro, pero no es así. O por ideas, o por falta de ellas, por dinero o por falta de ese valor, lo cierto es que no hay una continuidad.

Entonces, esa planificación que necesita tiempo se diluye.

El equipamiento urbano -que debería ser tomado en cuenta en las planificaciones- es fundamentalmente educación, salud, vivienda, recreación y los medios como para poder lograrlo. Entonces, aparecen la distribución física de esos elementos y los requerimientos en cada una de las áreas. En la ciudad convive todo eso, y planificar es "tener una visión conjunta, una visión panorámica global, y poder presentarla". Porque hay que aclarar que el planificar no necesariamente es una actividad solo de la autoridad, son equipos técnicos multidisciplinarios que encaran su trabajo de una determinada manera que

después debe ser implementado por los representantes.

Al mismo tiempo, las autoridades deben tener en cuenta, en esto de mirar a largo plazo, la incorporación de la tecnología que hoy avanza tan rápidamente. Y, por supuesto, el cuidar el medio ambiente con medidas que favorezcan la sustentabilidad, como las bicisendas para permitir que los ciclistas transiten seguros y también aligerar el problema del tránsito.

En esto se deben desarrollar procesos de jerarquización vial y peatonalización urbana, que tienen como objetivo principal tornar a la ciudad en un ámbito más amigable y tranquilo. Planificar calles peatonales, avenidas más fluidas y alternativas de movilidad son un factor importante a solucionar.

En este sentido, los arquitectos debemos tener en cuenta que somos unos de los actores de esta planificación, pues la arquitectura también juega en cómo la ciudad se desenvolverá. Construir torres o casas, cuántos espacios verdes tenemos y qué estilo le damos (si respetamos el que está, si vamos por uno nuevo) hacen no sólo al perfil urbanístico, sino también al modo de vida de las personas. Sin dudas, la visión a futuro y el compromiso sincero son las bases para una planificación en serio.

Colaboración: Arq. Jorge Aslan, Aslan y Ezcurra y asoc., (www.aslanyezcurra.com.ar).

SERA DEL 23 AL 25 DE SEPTIEMBRE EN LA RUI...

Se hizo el lanzamiento de "Expo...

VIENE DE TAPA

Oscar Ghezzi se refirió al momento que está viviendo la Patagonia destacando el trabajo mancomunado que tanto desde el sector público como privado se viene realizando para potenciar acciones "la actividad turística ha demostrado la fortaleza que tiene ante las dificultades -dijo el dirigente-, la Patagonia va a superar este desafío y todos estaremos al lado para apoyar" aseguró Ghezzi.

Asimismo, Omar Contreras, presidente del Ente Oficial de Turismo Patagonia Argentina y ministro de Turismo de Río Negro, transmitió inicialmente un especial agradecimiento al Ministerio de Turismo de la Nación por su compromiso con la región y el apoyo recibido gracias al cual algunos expositores de las zonas directamente afectadas por el volcán podrán participar de la presente edición de la feria.



"Estas adversidades nos han reafirmado en nuestras convicciones -dijo el Presidente del Ente- el mensaje es que hoy más que nunca estamos presentes, mirando con optimismo hacia el futuro". En su discurso Contreras destacó la importante participación que tendrá este año la Patagonia Chilena bajo el paraguas del Sernatur y mencionó aquellos indicios que marcan un crecimiento para la pre-

Declaraciones del secretario...

El secretario de Turismo de la provincia de La Pampa, Santiago Amsó, al término de la reunión comentó que en esta 8va edición, como es habitual, se promocionarán los principales atractivos como las Termas de Larroude y Guatraché; el Parque Nacional Lihúé Calel; la Reserva Provincial Parque Luro; la Villa Turística Casa de Piedra, el Turismo Rural de Estancias y además, dos importantes eventos deportivos de gran atractivo turístico. "Uno de ellos es el 9º Gran Premio Argentino Histórico del ACA, que pasará por La Pampa en octubre de este año, de ida y de vuelta, donde Santa Rosa es sede de llegada de la 2da etapa y de largada de la 3ra. -explicó Amsó a los medios nacionales-. Otro es el Rally

sente edición de Expo Patagonia, con la presencia del principal operador de turismo gay de España, un segmento del mercado en el que viene trabajando el Mintur con el Inprotur. Además, se refirió a la participación de operadores turísticos de Francia y Australia e las rondas de negocios que se suman a los que ya venían participando de Latinoamérica.

A su turno, el secretario de Turismo de la Nación, Daniel Aguilera, hizo mención al crecimiento que viene mostrando la exposición año tras año, que se ha "transformado en aquello que en la primera edición pensábamos que tenía que llegar a ser Expo Patagonia". Aguilera se refirió a la serie de medidas paliativas impulsadas desde Nación para brindar ayuda a la región tras la erupción del volcán, y a las acciones de promoción que están planificadas para recuperar prontamente los mercados. Asimismo ratificó el compromiso del organismo e instó a "pensar en el día después" trabajar en este sentido.

En el evento se brindaron detalles de la próxima edición de la feria donde la pro-

Primer Foro Internacional de Arquitectos

El próximo viernes 16 de Septiembre, en el Buenos Aires Design, se realizará el Primer Foro Internacional de Arquitectos y Diseñadoras, con modalidad presencial y virtual y contenidos de índole profesional y comercial.

Es la primera vez que se realiza un evento de estas características, en el cual podrán disfrutar de una jornada de capacitación con expositores de primerísimo nivel que les demostrarán de manera concreta y práctica cómo



**PABLO LOZANO**  
Arquitecto  
Proyecto y dirección de obra - Especialidad arquitectónica legal  
San Jorge 370 - Tel: 413531 - lozpa2001@yahoo.com.ar

**EL PROGRESO SEGUROS**  
"Recuerde que el seguro de automotor es obligatorio"  
Automotores • Vivienda (Combinado Familiar) • Incendio, granizo, etc. • Transporte  
Av. Luro 54 / Teléfax: 43-3341  
alprogresosantarosa@cpnet.com.ar

**PASTORUTTI**  
MATERIALES ELECTRICOS  
ILUMINACION - TELEFONIA - TABLEROS - MOTORES - ENERGIA SOLAR  
Iluminación decorativa y profesional.  
MANSILLA 41 / Tel: (02954) 438004  
ventasiluminacion@pastorutti.net.ar  
L. de la Torre 475  
Teléfax: (02954) 43-2206 / 42-3434  
Email: ventas@pastorutti.net.ar

Toda la línea completa en productos  
**ARGENTINA**  
AISPLAC S.R.L.  
CIELOSABOS REVESTIMIENTOS TABIQUES SPRAY DE POLIURETANO AISLACIONES TERMIAQUETICAS  
En Sta. Rosa: Av. Luro 1227  
Tel: (02954) 412800 / 415400  
Cel: 15-872460  
aieplac@hotmail.com  
En G. Ploco: Calle 19 Nº 840  
Tel: (02302) 435814/430191  
Cel: 16-601687

**Servicios Subterráneos**  
- CONSTRUIMOS REDES  
- Agua, cloacas, riego por aspersión.  
- Servicios de zanjeo a empresas y municipios.  
- CONSULTA POR ALQUILER  
Col: (02954) 15-35-4369 / 15-63-3667  
e-mail: sandraburl@insert.com.ar

**CENTRAL AIR**  
SERVICIO TECNICO ESPECIALIZADO  
Venta, instalación, service de aire acondicionado y calefacción central, Calderas, radiadores y fabricación de conductos.  
NUEVA DIRECCION: DELFIN GALLO 434 a pasos de la Av Uruguay.  
Tel: 02954-428398 / Cel: 15516771  
e-mail: central\_air@hotmail.com

**HERRERIA DE OBRA MARCELO DE LOS SANTOS**  
- Herrería de Obra en General - Portones Corredizas, Levantados - Montacargas - Estructuras Metálicas - Cubiertas de techos - Trabajos en acero inoxidable  
Tel: (02954) 415-540 / 15-601872 / Leguizamón 1.345  
E-mail: metalurgicadelosantos@hotmail.com - Santa Rosa

**Richter Mario**  
CARPINTERIA EN GENERAL  
Santiago Alvarez 1756 • Tel.: (02954) 436806  
Cel: (02954) 15-68-5725 • (6300) Santa Rosa - L. P.

**Allwe S.A.**  
- Pisos - Revestimientos - Sanitarios - Grifería - Pegamentos y Pastinas - Aislaciones y ladrillos cerámicos  
En Santa Rosa: Av. Luro 2.756  
Tel: (02954) 427234  
allwesantarosa@speedy.com.ar  
En General Ploco: Calle 106 Nº 58  
Tel: (02302) 428111  
allwe@speedy.com.ar

**Sistemas de cortinas para interiorismo**  
Cortinas y sistemas de control solar, diseñados exclusivamente para decorar y proteger nuestra intimidad.  
- Aislamiento térmico acústico  
- Hermeticidad - Ahorro de energía  
- Sin mantenimiento adicional  
- Durabilidad y Seguridad  
- Sistemas de herrajes perimetrales  
- Amplia gama de diseños y tipologías  
- Calidad certificada  
**abertecno**  
Tel: (02954) 422400  
Juan Manuel de Rosas 230h  
Av. Luro 54 - Sta. Rosa (La Pampa)  
Tel: (02302) 428042  
Calle 9 esq. 28  
(Entrada por lado E)  
General Pico / LA PAMPA  
Email: ventasabertecno@gmail.com

**REVOQUE PLASTICO IMPERMEABLE**  
Apto para lograr texturas en paredes interiores y exteriores.  
Máxima adherencia, elasticidad e impermeabilidad.  
Una solución fácil y duradera a los problemas de humedad.  
ALTA TECNOLOGIA EN PINTURAS PARA EL COMERCIO, LA INDUSTRIA Y EL HOGAR  
**FADEPA**  
MANTA FIBRADA ELASTICA  
Membrana líquida larga vida útil y máxima elasticidad  
**franCo** PINTURERIA  
Av. Spinetta 676 - Santa Rosa  
02954-387877  
pinturwriafranco@hotmail.com.ar

Arg  
tina  
recu  
con  
cam  
nu  
sin  
cam  
me  
con  
e  
can

RURAL DE BUENOS AIRES

# Patagonia 2011

## Foro de Turismo Santiago Amsé

Dakar Argentina-Chile-Perú, donde La Pampa es sede del 1er Campamento, en enero de 2012". Al respecto, Turismo presentará una de las cupecitas del Gran Premio ACA y la moto Dakar del piloto argentino Javier Pizzolito. "Con toda esta movida deportiva-agregó Amsé- también presentaremos el nuevo Autódromo Provincial en construcción, que es el más moderno de Argentina. Además, habrá charlas de gastronomía con degustación, a cargo de los chefs de "Restó Roma" (finalistas pampeanos en el Torneo Nacional de Chefs); en el Auditorio habrá una conferencia del ACA por el Gran Premio que pasa por La Pampa y estamos gestionando otra conferencia para promocionar la Fiesta Nacional de Doma y Folklore de Intendente Alvear."

La propuesta central es "Probá Patagonia", una premisa que se hace realidad a través de las distintas actividades interactivas dispuestas en Expo Patagonia.

En el marco del evento, la secretaria ejecutiva del Ente Patagonia, Miriam Capasso, hizo entrega de los premios a los Mejores Stands de Expo Patagonia 2010, resultando ganadores Neuquén como Mejor Stand Provincial, y Los Antiguos como Mejor Stand General. Además, un tenor de El Calafate que estará presente en el stand de Santa Cruz durante la feria, agasajó a los presentes con su arte. Participaron del acto de lanzamiento, además de los ya mencionados, el secretario de Turismo de la Pampa, Santiago Amsé; el presidente de Neuquén, Sebastián Caldart; la secretaria ejecutiva del Ente Patagonia Argentina, Miriam Capasso; y el secretario de Fehgra, Claudio Aguilar.

Organizada por el Ente Oficial de Turismo Patagonia Argentina, Expo Patagonia 2011 tendrá lugar en el pabellón Ocre de La Rural entre el 23 y el 25 de septiembre. La muestra abre sus puertas de 14 a 21 horas y la entrada general es de \$ 20.

## Arquitectas y Diseñadoras

Se trata de una jornada de encuentro con dos modalidades de participación: Presencial y Virtual, dirigida exclusivamente a Arquitectas y Diseñadoras (también a estudiantes avanzadas de ambas carreras) con contenidos de índole profesional y comercial. Las vacantes son limitadas por lo cual se sugiere inscribirse con la mayor antelación posible. Informes e inscripción: www.forodearquitectas.com

VIERNES 9, SÁBADO 10 Y DOMINGO 11

# La 79ª Expo Rural y Comercial de General Pico se desarrolla este fin de semana

## VIENE DE TAPA

Cada edición de la Exposición Rural de General Pico muestra un incremento en la cantidad de expositores y auspiciantes vinculados con el comercio y los servicios. Es por ello que año a año se han ido incorporando sectores y metros cuadrados adicionales para poder cubrir la demanda del sector.

Los más variados rubros y sectores comerciales se muestran en todo su esplendor.

El comercio se presenta a través de concesionarias oficiales de automóviles y maquinaria agrícola, indumentaria, fragancias, decoración, viveros, veterinarias, planes de ahorro, artículos para el hogar, alimentos y bebidas, tecnología y computación, entre otros.

Los servicios, en tanto, nos muestran compañías de seguro, bancos, obras sociales, instituciones intermedias, asociaciones y fundaciones, medios de comunicación, soluciones tecnológicas e informáticas, sistemas de construcción, organización de eventos, entre otros. La Expo se convierte a lo largo de tres días en la principal vidriera para estos sectores tan importantes en la vida de nuestra comunidad. Es así como dicen presente en la Expo 2011 alrededor de 100 expositores de comercio y servicios.

Desde hace unos años los espacios de la exposición se van organizando y se generan, en función de la participación de estos dos sectores, espacios específicos como son El Paseo de La Mujer y Expoeventos.

Por último destacar que la totalidad de los stands de comercio, servicios e industria son visitados y evaluados por un jurado integrado por representantes de CICAR, UNILPA y la Cámara de Comercio y Afines de General Pico quienes designan a los ganadores de cada categoría.

## Atracciones

En su edición número 79 la Expo piquense propone un programa muy interesante de atracciones para que toda la familia puede disfrutar a lo largo del fin de semana. El escenario principal se vestirá



de Peña Folclórica el día sábado 10 a partir de las 17 hs: Beracca Pampa, Guillermina Corrales, Caballos Cansados, Carli Macario y Adrián Fortete le pondrán música, ritmo y generaran el clima de peña al que nos tienen acostumbrados.

El día domingo 11 el escenario principal se cubrirá de eventos desde la mañana. Tendremos a las 12 hs. la presentación de diferentes razas de perros con sus correspondientes descripciones, la demostración de artes marciales de la escuela de Mario Bonilla y un desfile de modas con la presencia de las firmas expositoras



en la rural.

A partir de las 17 hs. el escenario se llenará de música nuevamente con un programa extenso e intenso promovido por la Dirección de Cultura de la Municipalidad de General Pico. Actuarán: Los Hue-lla, José María Michelis, el cuerpo juvenil de bastoneras Maracó, Reina Ciega, Jorgelina Mansilla, Julio González y el Grupo Vocal Utopía. Tango, folclore y rock para cerrar el programa escenario de la muestra 2011.

El día domingo 11 a partir de las 12:30 hs se habilitará el acceso al Salón Industria para disfrutar de la presentación de los diversos talleres artísticos y culturales que se desarrollan a lo largo del año en nuestra ciudad. Además de la muestra de productos se podrá apreciar en vivo el trabajo de los alumnos que asisten a dichos talleres.

Un programa de atracciones intenso que se complementa con los escenarios que tomaran forma en stands de instituciones y empresas expositoras.

Programa completo con horarios en: [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

**Piedras DON FIORI**  
 ADOQUINES EXCLUSIVOS BORRAVINO  
 Piedras para vestíbulo  
 Piedra Blanca Partida  
 L. King 2452 esq. 51go. Marzo Este - Santa Rosa  
 Tel: (02954) 15-47-5543

**HERRAJES GALLO**  
 El taller de los herreros  
 Av. San Martín 375 • S. Rosa  
 Telefax: 45-7700

**BEJAR electricidad**  
 DISEÑO Y DECORACIÓN MATERIALES ELÉCTRICOS  
 "ENVÍOS AL INTERIOR"  
 H. Lagos esq. C. Gil, Telefax: (02954) 45-3392 y líneas rotativas Santa Rosa, La Pampa - E-mail: bejarelectricidad@speedy.com.ar

**GRUPO ASEGURADOR La segunda**  
 Agencia 546  
**Aldo y Juan Barisio**  
 Saludamos a Ricardo Actis Giorgetto y a toda la familia de Picorriar por estos 50 años de compartir una vida de principios y valores, y agradecemos la confianza depositada en nuestra Empresa de Seguros.  
 Calle 24 N° 726  
 Tel: (02302) 422172 / General Pico

EXPOSICIÓN RURAL, NOROCCIDENTAL, COMERCIAL, INDUSTRIAL Y SERVICIOS  
**Rural 2011**  
 Sociedad Rural de General Pico  
 9, 10 y 11 de Septiembre  
 General Pico, La Pampa  
**NUESTRA EXPOSICIÓN SIGUE CRECIENDO**  
 75 expositores de exterior. 85 expositores de interior. 50 artesanos.  
 ESTADA ESPECIAL \$15 RESERVA DE \$500 GRATIS  
 INFORMES 02302 433585 / 15312107 / 15312227  
 sociedadruralpico@gmail.com | www.sociedadruralpico.com.ar

**DeMechy**  
 EL MEJOR ASISTENTE  
 Monocomando Cocina 130 \$  
 Bacha de loza 300 \$  
 Caño Fusión 25 mm 22 \$  
 Av. Circunvalación Sur 116 | 02954 561111  
 demechysanitarios@cpenet.com.ar

**BERENGAN** aberturas  
 25 años  
 Av. Luro 1015 - Telefax: (02954) 41-2411  
 (6300) Santa Rosa, La Pampa - E-mail: berenganaberturas@bolmail.com

Ya conocés la revista... ahora conocé nuestra página web!  
**clasificadoselrastros.com**  
**El Rastro**  
 Clasificados  
 (Informes que compran y venden, sea tu cliente o proveedor)

**Financiación hasta 70% en 240 meses**  
**THERMA HOUSE**  
 Sistema Constructivo Industrializado  
 Certificado de Aptitud Técnica (C.A.T.) N° 2248  
 J. M. Rosas s/n Parque Industrial Santa Rosa  
 Tel: (02954) 420488 / 439260  
 E-Mail: thermahouse@gmail.com  
 Consulte por su proyecto:  
**www.thermahouse.com.ar**

LA ADELA EN RÍO COLORADO  
1er premio al mejor stand exterior



El pasado fin de semana, el sector turístico Adelense dio el presente en la exposición Rural de Río Colorado, mediante una carpa traída especialmente para la ocasión desde la Reserva Provincial Parque Luro.

El sector público y privado de la mano, promocionaron la oferta turística local en alojamiento, gastronomía, recorridos y circuitos interpretativos.

El stand que presentó artesanías en madera, vidrio, cuero, cerámica, duendes, productos regionales, banners, informa-

ción turística, folletería, videos de La Adela y La Pampa, fue ganador del primer premio al mejor stand exterior por la comisión organizadora del evento.

El desarrollo de la oferta de servicios locales promete al turista una alternativa diferente, un destino exclusivo y siempre en contacto con la naturaleza.



CELEBRAN EL 10 DE SEPTIEMBRE

Cuatro años de "Cooperar"



La Asociación Cooperar recibió por segunda vez consecutiva, del Banco Galicia y Revista Chacra, el Premio a la Gestión Solidaria del Campo. José Miglio y Jorge Brito, representaron a la Entidad en la 125ª Exposición Rural de Palermo.

La Asociación Civil Cooperar, con sede en General Pico, es una entidad sin fines de lucro, con la finalidad de promover proyectos de desarrollo social, apoyar iniciativas de carácter medioambiental y realizar actividades solidarias en procura de mejorar la calidad de vida de la sociedad.

Este sábado 10 de septiembre la entidad cumple 4 años y el presidente de la Institución, José Miglio, de General Pico, nos ha hecho llegar un interesante informe de la actividad desarrollada, que por su gran extensión, es imposible incluirla en la edición gráfica, razón por la cual el lector encontrará aquí solo una porción de la misma y les recomendamos leerla completa en nuestro sitio de internet: [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

Desde su inicio, la Asociación Civil Cooperar cuenta con la membresía de Clean Up The World (A Limpiar el Mundo), una Organización Australiana que realiza actividades en más de 150 países con campañas de limpieza a nivel local y regional, concientizando a través de proyectos sobre la problemática que originan los residuos sólidos urbanos y su tratamiento. Esta Campaña comprende un programa ecológico comunitario, que inspira y apoya a individuos y comunidades de todo el mundo para que limpien, reparen y conserven su medio ambiente, en conjunción con el Programa de Las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNU-

MA), convirtiéndola en una de las mayores campañas ecológicas del mundo con participación de más de 35 millones de voluntarios que participan desde empresas, colegios, grupos comunitarios, gobiernos y otras instituciones que aúnan esfuerzos y realizan toda una serie de actividades para la mejora del medio ambiente local.

En virtud de esta propuesta, con la convocatoria realizada a través de Cabildo XXI a las escuelas locales, la Asociación Civil Cooperar presentó el Proyecto "Por una Ciudad Limpia" dentro del marco del programa Desurbal, que el Municipio de General Pico comenzaba a desarrollar, para llevar a las escuelas una serie de actividades que los alumnos efectuaron en talleres de capacitación.

El proyecto consta de 20 actividades en hojas de trabajo que le permiten al estudiante conocer la problemática de los residuos sólidos urbanos, su tratamiento y deposición, aplicando los conceptos de reutilización, reciclado y reutilización. También contiene una Guía para el capacitador que propone el desarrollo de cada una de las actividades. Cabe destacar que este proyecto, resultó seleccionado como proyecto de Educación Ambiental No Formal en el marco de la Iniciativa Ambiental Comunitaria (IAC), organizado por la Secretaría de Ambiente y Desarrollo Sustentable (SAYDS).

Nota completa en [www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)

MUSEO ATELIER "LA CINACINA"

Expo fotográfica de Morisoli



Morisoli en la "Cueva de las Manos", que fue descubierta el 18 de abril de 1941.

Este sábado 10 de septiembre a las 19:30 hs. se inaugura una Exposición de Fotos sobre el Arte Rupestre de la Provincia de Santa Cruz, en el Museo Atelier "La Cinacina", en calle Río Negro 931.

El pampeano Juan Pablo Morisoli, autor de las imágenes fotográficas y comentarista de las mismas, será el encargado de presentar un "viaje fantástico" con mapas, fotos y un relato que nos ubicará en el tiempo y en algunos de los significados de más antigüedad de las culturas de los cazadores-recolectores de ese lugar de América Latina, que plasmaron sus mensajes en las piedras.

El viajero, en enero de este año, recorrió esos lugares arqueológicos y tomó registros fotográficos en la Estancia La María, la Cueva de las Manos y el Alero de Charcamata. Debemos recordar que, esas manifestaciones de los antiguos pobladores fueron estudiadas y prospectadas por muchos científicos extranjeros y locales, como lo fue nuestro recordado Carlos Gradín y como lo sigue haciendo su señora Ana Aguerre.

La Estancia La María se encuentra en la inmensidad de la Patagonia

Argentina y a medio camino entre San Julián y Gobernador Gregores, localidad arqueológica en donde se encuentran más de 84 cuevas con pinturas rupestres.

El famoso sitio de Cuevas de las Manos, sobre el Cañón del río Pinturas, muestra la belleza del gigantesco cauce construido por el agua a lo largo de milenios y la presencia de hombres y mujeres y sus manos pintadas, sus dibujos y testimonios gráficos de singular belleza.

El alero Charcamata resalta en este viaje por lo impresionante por su tamaño, su imponente pátrea y el regalo a toda la humanidad de sus miles de pinturas en su interior, con manos, animales de la zona, escenas de cacería, motivos geométricos y el sonido del arroyo que lo surca en su interior. "El año pasado, Juan Pablo nos deleitó con otra Exposición Fotográfica de las Pinturas Rupestres de la zona norpatagónica argentina, por ello pensamos que este evento cultural nos depara mucha expectativa y curiosidad" dijeron desde el Museo Atelier "La Cinacina". La invitación es para el público en general y su entrada es gratuita.

Ciclo de Cine Vasco en el CDSR

El Concejo Deliberante de Santa Rosa colabora con la realización del Ciclo de Cine Vasco que organiza el Centro Basko Zelaiko Euskal Etchea (Casa vasca de la llanura). Se proyectará una película con entrada libre y gratuita, todos los viernes de septiembre desde las 20 horas en el recinto de sesiones, Avenida San Martín 50, 1º piso. En el hall municipal, ambientando la actividad, exhibirá la artista plástica Dora Vaisechi Sarra.

Programa:  
Viernes 9 de septiembre, 20 horas: "¡Gora Vasco! El vasco de la carretilla, un film de Roberto Arizmendi.  
Viernes 16 de septiembre, 20 horas: "Vacas", un film de Julio Medem.  
Viernes 23 de septiembre, 20 horas: "Kutsidazu bidea, Ixabel" un film de Fernando Bernué y Mireira Gabilondo.  
Viernes 30 de septiembre, 20 horas: "Nomadak TX", un documental de Raúl de la Fuente.

**Rapi bus**  
NUEVOS HORARIOS LUNES A VIERNES  
06:30 hs. salida de General Pico  
13:00 hs. salida de General Pico  
16:15 hs. salida de General Pico  
20:00 hs. salida de General Pico  
SABADOS  
08:00 hs. salida de General Pico  
13:00 hs. salida de General Pico  
17:00 hs. salida de General Pico  
20:00 hs. salida de General Pico  
DOMINGOS  
19:00 hs. salida de General Pico  
22:00 hs. salida de General Pico  
LUNES A VIERNES  
06:00 hs. salida de General Pico  
13:00 hs. salida de General Pico  
16:15 hs. salida de General Pico  
20:00 hs. salida de General Pico  
SABADOS  
08:00 hs. salida de General Pico  
13:00 hs. salida de General Pico  
17:00 hs. salida de General Pico  
20:00 hs. salida de General Pico  
DOMINGOS  
19:00 hs. salida de General Pico  
22:00 hs. salida de General Pico  
VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS  
Pasajeros y Encomiendas  
OFICINA N°12 - Terminal S. Rosa  
Tel: (02954) 385100 - Cel: 15655322  
Encomiendas: #1-1901  
LOCAL N° 7 - Terminal G. Pico  
Tel: (02302) 42-1909

**St. Mary's School of English**  
ABIERTA LA INSCRIPCIÓN  
Cursos regulares 2011  
Directora: Estela N. Braun  
INGLÉS PARA NIÑOS, ADOLESCENTES Y ADULTOS  
EXAMENES INTERNACIONALES:  
Cambridge Examinations, IBT/TOEFL, TOE, INGLÉS PARA PROPÓSITOS ACADÉMICOS:  
Lectura, escritura y comprensión auditiva. Conversación para viajeros. AULA INTERACTIVA:  
Cursos semi-presenciales y online.  
Cursos on-line para adultos:  
Inicié Mayo 2011 / Plazas limitadas.  
Garibaldi 155  
Tel: 418610 - Cel: 15445545  
saintmarys@compu.net.ar

**NEX Herrajes - Cerrajería**  
Todos los herrajes para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.  
• Cerraduras antipánico  
• Regalones  
Cel: 15-67-9973  
Tel: 45-4544  
Andrada 38 / S. Rosa

**TAMBIEN CERRAJERIA**

**LIBRERIA ESCOLAR**  
TODO PARA EL ARTISTA Y EL ARTESANO.  
CASA ACUARELA ARTISTICA  
RIVADAVIA 437  
Tel: (02954) 438-428

**SEMILLERIA Los Amigos**  
Venta de alfileres, botones, abalorios, perlas y joyas.  
• Joyas  
• Accesorios para maicotas  
Santa Rosa  
Av. Faboy 1062  
429797  
semillerialosamigos@compu.net.ar

**JOYERIA ANTOCI RELOJERIA**  
• Relojes y Rejillos  
• Artículos para el hogar  
• Taller de composición  
• Colocación de pilas  
CORONEL GIL 521 • Santa Rosa • Tel: (02954) 56-2809

«Libro Guía REGION® de La Pampa»  
edición bilingüe (castellano-inglés) 7ma actualización  
• Encuadernación tapas duras  
• Papel ilustración 150 gramos  
• Todo fotocromo color  
• 180 páginas  
• Láminas dobles  
• 250 fotos e ilustraciones  
• Ejes: La Provincia, Actividad Turística y Destinos.  
\$80  
Atención al consumidor: Urquiza 640, S. Rosa (02954) 43-2164

**BIBIANA Y BAIRÓ ESTILISTAS**  
COSMETOLOGÍA  
NUEVO TELEFONO: (02954) 386810  
Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

TEMPORADA LÍRICA 2011  
**“El señor Bruschino”**



De izq. a der: Orfelia Beascochea, secretaria de la Cámara de Turismo de La Pampa; Paula Rivero, directora de Cultura de la Municipalidad de Santa Rosa; Cecynés Peralta, organizadora del evento y Cristina Nemesio, presidente de CaTuLPA.

El sábado 1 y domingo 2 de octubre subirá a escena en la sala del Teatro Español de Santa Rosa, el segundo título de la “Temporada Lírica 2011” que tan exitosamente se viene desarrollando desde el año 2003 en la capital pampeana. En esta oportunidad, la ópera elegida será “El señor Bruschino”, una divertida obra de Gioacchino Rossini, maravilloso compositor italiano creador de “El Barbero de Sevilla”, entre tantas óperas exitosas. El anuncio fue realizado durante una conferencia de prensa en el Teatro Español, ofrecida por la directora de Cultura del municipio, Paula Rivero; la soprano Cecynés Peralta; la presidente de la Cámara de Turismo, Cristina Nemesio y la secretaria de CaTuLPA, Orfelia Beascochea.

**Elenco internacional**

Para abordar los roles protagónicos de esta maravillosa ópera, se ha convocado a un elenco internacional de primer nivel: el barítono Fernando Alvarez, cantante y director de orquesta, residente en Barcelona, España, con una trayectoria no sólo amplia sino atrapante, ya que tuvo el privilegio de dirigir en dos oportunidades nada más y nada menos que al famoso tenor español Plácido Domingo; el barítono Luciano Miotto, especialista en roles “buffi”, es decir cómicos, de Firenze, Italia, donde desarrolla una vasta carrera, y donde estudió con el gran Luciano Pavarotti, de quien fuera discípulo durante varios años. También estarán la soprano japonesa pero residente en Firenze, Italia, donde desarrolla su carrera de cantante, Sachika Ito. A estos excelentes referentes de la lírica europea se les sumarán la soprano Cecynés Peralta, los tenores Iván Maier y Pablo Scaiola y el barítono Leonardo Menna. La ópera estará interpretada por la Orquesta Lírica de Buenos Aires, que, bajo la batuta de su director, el italiano Sebastiano De Filippi, viene abordando todos los títulos de Ópera de La Pampa desde su creación. Es por eso

que el Maestro De Filippi es hoy el Director Musical de ópera de La Pampa. La régie de la ópera, es decir la dirección escénica de la misma, estará en manos de Rubén Torre y quien le dará el marco escénico a este “Señor Bruschino” será el escenógrafo Marcelo Fernández del Teatro Colón de Buenos Aires. El vestuario estará en manos de Ruth Furst y la caracterización de los personajes, en manos de Glenda Marangón. La puesta en escena de Rubén Torre será clásica, es decir, respetando el tiempo y espacio en el cual el compositor la escribió, lo cual nos lleva a una producción en la cual se deberá ambientar tanto la época, como el vestuario, espacios, decorados, peinados y demás.

**Coloratura musical**

Esta hermosa obra de Rossini se enmarca dentro de lo que se conoce como ópera buffa, es decir cómica, lo cual si bien hace el clima más distendido, entre risa y risa, es sumamente comprometido desde lo vocal para los cantantes. Para lograr el tono burlón y jocoso de este tipo de obra, los compositores recurren musicalmente a las “coloraturas”, que es la capacidad de la voz lírica de ejecutar sucesiones de notas rápidas, esto quiere decir que en la coloratura, la vocal de una sílaba se extiende a varias notas seguidas.

En la ópera de Rossini, Bellini y Donizetti, la coloratura es llevada al extremo en amplitud, rapidez y agilidad. La coloratura rossiniana es siempre una expresión de un estado de ánimo.

Opción no una realidad sí.

**FM Radio Tango**  
 98.3 MHz

EL TANGO EN EL AIRE

Marquez 1537  
 Tel: (02954) 43-5177

ESTE FIN DE SEMANA  
**“9º Coral de La Pampa”**



El 9º Coral de La Pampa es organizado por Coral de La Pampa y Coro Ayuntún (foto) y dirigido por el Maestro Mario Figueroa.

**VIERNES 9 DE SEPTIEMBRE:**

· GENERALACHA: Coro “Locos por la música” del Servicio de Psiquiatría de General Acha – Coro Suyai de Ataliva Roca – Coro Canto a la Vida de Intendente Alvear – Salón Padre Buodo – 20:30 hs..

**SABADO 10 DE SEPTIEMBRE:**

· INTENDENTE ALVEAR: Coro Municipal de Intendente Alvear – Coro Canto a la Vida – Coral Fundación Colegio Médico de La Pampa – Coro del Centro Polivalente de Arte de Trenque Lauquen – Capilla de la Sagrada Familia del Colegio Heguy – 21:00 hs.

**DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE:**

· EDUARDO CASTEX: Coro de la UNLPam – Coral Villa del Busto presenta “Hablando de mujeres” – SUM Cumelén – 19:30 hs..

· JACINTO ARAUZ: Coro de Niños de la Escuela N° 33 – Coro de la Iglesia Evangélica Valdense – Coral Guatraché – Coral de la Bahía (Bahía Blanca) – Coro Ascasubi – Iglesia Evangélica Valdense – 20:00 hs..

· VICTORICA: Coro Municipal de Toay – Coro de CORPICO – Coro Municipal de Intendente Alvear – Salón de Actos de la Municipalidad – 19:30 hs.

**ORGANIZAN:**

· Coral de La Pampa  
 · Agrupación Coral Ayuntún de Santa Rosa  
 · Director Artístico: Maestro Mario Figueroa

**AUSPICIAN:**

Subsecretaría de Cultura de la Provincia de La Pampa. Municipalidades de Eduardo Castex, Intendente Alvear, General Acha, Jacinto Arauz y Victorica.

UNLPam. OFADAC (Organización Federada Argentina de Actividades Corales).

Declarado de Interés Legislativo por la Honorable Cámara de Diputados de la Provincia de La Pampa. Declarado de Interés Parlamentario por el Honorable Senado de la Nación. Declarado de Interés Cultural por la Secretaría de Cultura de la Nación.

**TURISMO RELIGIOSO**

**Peregrinación con la “Virgen Pampa”**

La Capilla Santa María de la Pampa, del Monasterio de las Carmelitas Descalzas, dió a conocer el programa de la “Fiesta por Nuestra Señora de La Pampa” a celebrarse este domingo 10 de Setiembre:

**15:00 hs.** Concentración frente a la Escuela del B° Santa María de La Pampa (Arriaga y Circunvalación)

**15:15 hs.** Bendición a los peregrinos

**15:30 hs.** Inicio de la peregrinación hacia la Capilla Santa María de La Pampa del Monasterio Car-

melitas Descalzas  
**17:00 hs.** Santa Misa.

Los organizadores invitan a toda la comunidad religiosa de La Pampa, a acompañar a la “Virgen Pampa” en la 11ª Peregrinación organizada en su honor. Se aclara además, que aquellos que lo deseen pueden acompañarla en bicicleta o auto, ubicándose detrás de los caminantes.

Al finalizar la misa el sacerdote bendicirá los ponchos que sean llevados por los asistentes.



**La Cocina de REGION®**

**Sopa de cebolla**

“Un refocilo ideal para las frías noches del calavera”, asegura el cocinero Pascualino Marchese, autor de esta receta. y agrega: *Los franceses se arrojan la paternidad de este plato, y puede ser, pero quien tiene el mérito de haberlo difundido y popularizado fue el orondo Estanislao Leszczinski (1677-1766), rey de Polonia, yerno de Louis XV y duque de Lorena. Alejandro Dumas en su Diccionario, enuncia que en uno de los viajes que Estanislao hacía desde Lorena a Versailles para visitar a su hija, paró en una posada en la localidad de Châlons. Aquí le fue servida una sopa de cebolla tan rica y delicada que antes de retomar el viaje quiso aprender como se preparaba. Fue a la cocina y junto con el cocinero se volvió a elaborar la sopa de cebolla. Otro plato por supuesto no vino de más al rey. Redondea Dumas con llamarla “sopa muy querida de los cazadores y venerada por los borrachos” ¡Epa!*

**Ingredientes:** 500 gramos de cebollas, 50 gramos de manteca, 1 cucharada de harina, 1 litro de caldo de carne o gallina (o dos cubitos y un litro de agua), 100 cc. de vino blanco seco, sal, pimienta. 150 gramos de gruyere rallado, fetas de pan, 1 diente de ajo.

**Preparación:** Cortar las cebollas finamente y rehogar en la manteca hasta dorar apenas.

Agregar la harina, la sal, la pimienta y mezclar 2 o 3 minutos. Añadir el litro de caldo de carne o de gallina (o 2 cubitos con un litro de agua) y el vaso de vino blanco. Llevar a la ebullición y dejar hervir a fuego lento de 30 a 35 minutos.

Durante este tiempo prepare fetas de pan tostado frotadas con un diente de ajo, coloque varias en el fondo de platos hondos y vierta arriba un buen cucharón de sopa. Condimente con el gruyere rallado y gratine.



**INCORPORA SABOR PAMPEANO A TU NEGOCIO**

**India**  
 Productos Artesanales

AMPLIA LINEA EN CONSERVAS Y MERMELADAS

DISTRIBUCION EN SANTA ROSA Y EN EL INTERIOR

Tel: (02954) 411561 / 15-687978  
 Consultas: india-co@cpnet.com.ar  
**www.indiaco.com.ar**

**COMPRA AHORA y comienza a pagar en:**

**Noviembre de la Villa** ZAPATERIA

Obtené YA tu crédito personal

Requisitos: 1) DNI  
 2) Último recibo de sueldo  
 3) Último recibo de algún servicio o impuesto

Plan trabajar. Jefes y jefes de hogar ¡Bienvenidos!

R. S. Peña 1265 • Teléfono: 56-1055  
 Miño y O'Higgins • Tel: 56-1057

facebook Zapateria “La Villa”



**HOJAS DE RUTAS**  
 19na Actualización

- Desde Santa Rosa a los principales destinos
- Distancias parciales
- Ruta a Chile por el Paso El Pehuenche
- Estaciones de GNC

Consígala en empresas auspiciantes, emp. de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**\$5**

Quando el valor del trato familiar marca la diferencia

**Gabi And**  
 SUPERMERCADO

Un chico con precios de grande

Aderido a:

**Pampe Pagos**

Pague sus impuestos y servicios

ESTACIONAMIENTO PROPIO  
 ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO

T. Mason 1163 / Tel: 43-0893  
 Av. Luro 65 / Tel: 43-2999

## Teatro, Espectáculos, Museos



### TEATRO

• **Español:** Lagos 44  
-Sáb. 10 a las 21:30 hs: "El Bululú" de José María Vilches.

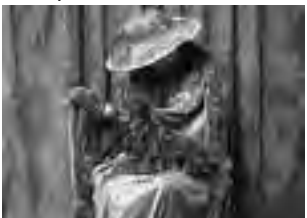


Obra del Teatro Nacional Cervantes, con Osqui Guzmán. \$ 30



-Dom. 11 a las 21 hs: "Decile a mi hija que me fui de viaje", con Martha González, María del Carmen Valenzuela y Julia Zenko. \$ 80, \$ 100 y \$ 120.

• **ATTP:** José Luro y Bolivia Tel: 419306



-Sáb. 10 a las 21 hs: "Jugar a partir" de Jorge Grasso. Basado en la inspiración de Genaro Mitre. Reserva de entradas por teléfono de 17 a 20 hs y sábado de 10 a 12 hs. \$ 20

### MUSICA Y ESPECTACULOS

• **María Teresa Pub:** Rivadavia y Lagos. Tel: 1550-1600  
-Sáb. 10 a las 23:30 hs: Show musical en vivo. Románticos, pop, latinos.

• **DejaVu:** Gavazza 1.068  
Día del Maestro: Disc Jockey en vivo:  
-Vier. 9 a las 23 hs: Show Top Melódico con "Eugenia y Martín".  
-Sáb. 10 a las 23 hs: "Pablo Varas".  
-Todos los jueves Karaoke. Reservas al Tel 425181 s/costo adicional.

• **Auditorio CMC:** Quintana 172  
-Sáb. 10 a las 21 hs: "Triada Musical". Adelma Keller - Cornejo.  
• **Teatro Español:** Lagos 44  
-Vie. 9 a las 21:30 hs: "Deja la vida

volar", espectáculo musical latinoamericano de Zabzuk Trío. \$ 30  
-Mié. 14 a las 21 hs: Taller de Canto con Tamara Castro. \$ 10  
• **Club Español:** Lagos 237  
-Vie. 9 a las 21 hs: "Kevin Johansen + The Nada".  
• **Escuela 180:** Lope de Vega 450



-Sáb. 10 a las 21:30 hs: Gran Fiestón Folclórico con la actuación de Ana Laura Cáceres - Dario Zorzi, acompañados por Silvano Fuentes en Flauta Traversa y Guitarra y Marcos Bustos en Batería y Percusión. Presentación estelar de Claudio Toro.

• **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 Km. Tel: 45-4794. Entrada \$ 3, antes de las 19 después:  
-Vie. 9 a las 23:30 hs: "Oscar Rivas", tributo a Sandro. \$ 5  
-Sáb. 10 a las 23:30 hs: "Valeria Gastaldi" \$ 10



-Dom. 11 a las 22:30 hs: "Mauro Rey" ex cantante de los Reyes del Cuarteto, en una cena especial por el "Día del Maestro". \$ 100

• **Quincho Parque Luro:** Ruta 35



-Dom. 11 Almuerzo y Show en vivo con "Los Trovadores". Picada regional y asado al asador. \$ 75 s/beb. Reservas: 415649

### MUSEOS, CHARLAS, EXPO's

• **Fundación BLP:** Pellegrini 366  
-Vie. 9 a las 20:30 hs: Inaugura Salón de Pintura 2011 con entrega de premios y diplomas. Hasta el

23/9. Gratis

• **Concejo Deliberante**  
-26ª Muestra en la Galería de Arte "Alfredo Olivo". Exponen Paula Di Nardo, Guillermo López Castro, Pablo Álvarez, Mario Barrera, Lihue Pumilla, Rubén Schaap, Natalia Urrutia, Laura Hache y Lis Cofré. Durante todo septiembre. Gratis  
• **Museo Provincial de Artes:** Villegas y 9 de Julio. Tel: 427332. S. Rosa. Vis. guiadas. Lunes a viernes: 8 a 20 hs- sábados, domingos y feriados: 18 a 21:30 hs. Gratis



-Vie. 9 a las 20 hs: Inaugura expo "Homenaje a Sergio Grass". Pintura Primitiva Moderna -Naif.

• **CMC:** Quintana 172 Tel: 455324  
Exposiciones gratis: Lun. a jue. 7:30 a 22:30, vie. 7:30 a 23 hs. Sáb. 9 a 13 y 17 a 23 hs. Dom. 18 a 22 hs.

En el marco del Encuentro Internacional de Grabadores:

-Vie. 9 a las 10:30 hs: Carola Trimano: Workshop, miniprints sobre matrices con materiales reciclables. -A las 17 hs: Regina Carmona: Charla y workshop sobre "La imagen contemporánea". -A las 19 hs: Adriana Miranda y Alejandra Hernández del

Taller de Grabado Electrolítico de Córdoba. Gratis

• **La Cinacina:** Río Negro 931  
-Museo Atelier: Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis. Visitas guiadas llamando al 1561-2699.  
-Sáb. 10 a las 19:30 hs: Inaugura "Expo de Fotos del Arte Rupestre de la Póvincia de Santa Cruz" realizadas por Juan P. Morisoli.

• **Museo «Olga Orozco» - Toay:** Av. Reg. 13 de Caballería 1102. Tel: 38-1998. Lun. a vie. 9 a 12 y de 14 a 17 hs. Fin de semana 17 a 20 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Colegio Provincia:** Chile 220  
-Mié. 14 a las 18:30 hs: Charla pública del escritor Bruno Di Benedetto: "Entre textos, espacio para compartir lecturas". Gratis

### OTRAS OPCIONES

Club Estudiantes: Moreno 651



-Vie. 9 a las 21:30 hs: Boxeo Internacional. La "Gata" Acosta vs. Erin McGowan por el título mundial.

• **Estancia «La Malvinas» - Parque Don Tomás.** -Lun. a vie. 8 a 20 hs; sáb, dom. y feriados 10 a 12 y 16 a 20 hs. Visitas guiadas.

## Cines en Santa Rosa



• **Don Bosco -** Tel: 56-0700.  
-Vie. 9 a mié. 14 a las 21 y a las 23:15 hs: "Destino Final 5" 3D \$ 30 (subtitulada todos los días, excepto vier. 21 hs. y mar. 21 hs. en castellano)

-Sáb. 10 y dom. 11 a las 19 hs: "Los Pitufos". 3D \$ 30

**Amadeus -** Tel: 41-4490.  
-Vie. 9 a mié. 14 a las 20 y a las 22:15 hs: "Viudas". \$ 20

**Reflexología** Jorge Antonio Gómez  
TURNO: Tel. 411383 de 17 a 20 hs.  
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.  
**Digitopantura** CERVANTES 253 - Santa Rosa

FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA	
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente	
<b>VIERNES 9/9</b>	<b>MARTES 13/9</b>
AMERICA - Autonomista 1339.....415060	CALAMARI - Luro 56.....424382
BAGLIANI - Mitre 134.....417500	DON BOSCO - Coronel Gil 15.....423101
CHANGOMAS - Stgo. Marzo 1550.....423339	FELICE - Pico y Juan B. Justo.....411333
DEL MUSEO - Pellegrini 174.....433785	FERRERO - Argentino Valle 572.....417617
DEL SUR - Emilio Zola 382.....418905	LA CLINICA - San Martín 437.....438734
LEAL - Rivadavia 101.....420320	VITALFARMA - Ameghino 713.....410500
<b>SABADO 10/9</b>	<b>MIERCOLES 14/9</b>
ARGENTINA - Brown y Mendoza.....425275	BORTHIRY - Luro 1.140.....411911
DEL SOL - San Martín y Urquiza.....418006	COSTABEL - Uruguay 350.....425273
PAS-CO - Yrigoyen 123.....4-229101/412910	DEL ROSARIO - 9 de Julio 44.....416200
PONCE - Edison 1248.....387778	DEMARIA - Belgrano (Norte) 672.....427297
SAN AGUSTIN - Uruguay 681.....417722	PALASCIANO - Yrigoyen y Moreno.....416400
<b>DOMINGO 11/9</b>	<b>JUEVES 15/9</b>
BELGRANO - Belgrano (sur) 442.....425239	CENTER FARMA - San Martín 385.....413300
ECONOMED - Rivadavia 316.....410600	ESPAÑA S.C.S. - Gil y España.....425169
FERRATTO - Raúl B. Díaz 1795.....421340	LAGOS - Pico 336.....413746
SAN ANDRES - Juan XXIII 395.....457776	LIBERTAD - Unanue 514.....431903
SANTA LUCIA Av. Luro 565.....416661	LUTILSKY - Luro e Yrigoyen.....410381
SANTA ROSA - Roca y Avellaneda.....422407	SANTA CECILIA - Spinetto 897.....414444

**FARMACIA Y PERFUMERIA** • Perfumería • Accesorios • Cosméticos  
Av. San Martín y Urquiza  
ENVÍOS A DOMICILIO  
Tel: (02954) 418-006  
farmaciadelosol@cpenet.com.ar

**Legislando para el bienestar y progreso pampeano.**

## Películas de la Semana



"Destino Final 5": Sam Lawton tiene una premonición sobre la destrucción de un puente colgante que causaría su propia muerte y la de sus amigos... En una aterradora carrera contra el tiempo, tratarán de encontrar la manera de escapar de los siniestros diseños de la muerte... Con Nicholas D'Agosto, Miles Fisher, Arlen Escarpeta, Ellen Wroe, Meghan Ory y otros. Terror. SAMI6. 95 min

"Viudas": Elena es una reconocida directora de documentales felizmente casada con Augusto, un músico de su misma edad con quien no tuvo hijos. Una mañana Augusto se descompone y lo internan en un hospital. Allí Elena descubre que su marido tenía una joven amante, llamada Adela. En su agonía el esposo le pide que cuide de su amante si se muere. Tras fallecer Augusto, ambas atravesarán juntas el dolor de la pérdida y aprenderán a vincularse no sólo como viudas del mismo hombre, sino también, como las dos grandes mujeres que son... Con Graciela Borges, Valeria Bertuccelli, Rita Cortese, Martín Bossi y otros. Canción principal por Vicentico. Comedia dramática. AMI3. 105 min

"Los Pitufos": Basada en la entrañable serie animada de los 80, "Los Pitufos" con los personajes de Peyo, llegan a la pantalla grande. Con Hank Azaria, Neil Patrick Harris, Jayma Mays, Sofía Vergara y otros. Animación y aventuras. ATP. 100 min. 3D



## Cines: Promo 2x1 para estudiantes

VIENE DE TAPA

Esta iniciativa consiste en que los alumnos de 4to, 5to y 6to año de todas las escuelas secundarias del país podrán ir al cine o al teatro con quien quieran y pagar una sola entrada durante el mes de septiembre, lo cual significa que tanto el alumno como su acompañante abonarán la mitad del precio. Asimismo podrán ir a disquerías del país, comprar 2 CDs o DVDs, y pagar por uno solo. En el cine Don Bosco y Amadeus de Santa Rosa, para acceder a este beneficio, los alumnos deberán

presentar ante la boletería, un certificado original que refleje su condición de estudiante de 4to, 5to o 6to año secundario y se les entrega un cupón para acceder al beneficio. Es para todas las películas, todos los días y todas las funciones entre la fecha de la promoción. (Excepcionalmente en Santa Rosa incluye a las 3D con todas las consideraciones del caso). En DVDteca las películas en DVD o BluRay para la venta tendrán un 50% de descuento, con la presentación del certificado original arriba mencionado.

**La Cultura es la Fuerza de los Pueblos**  
GOBIERNO DE LA PAMPA

**SW4 TOYOTA**  
EN SANTA ROSA: Av. Spinetto 1.408 esq. Asunción del Paraguay  
Tel: (02954) 435-770 / 426-513 / 424-690  
EN GENERAL PCO: Calle 13 Nº 562 / Tel: (02962) 426-536  
ENTRENQUE LAJOYEN: Av. G. Salinas 1.342 Tel: (02382) 432-660 • Bn. As.

**Sergio Soria ALARMAS**  
La Seguridad para Usted y su Familia  
Tel: (02954) 41-4201  
Cel: (02954) 15-477850  
Edison 1.110 / S. Rosa

**PLANTILLAS ORTOPEDIA NEO**  
Estudios biomédicos digitales  
www.ortopediamex.com  
Tel: (02954) 41-4201  
AV. URUGUAY 32

**28 agencia**  
DELIVERY  
389428  
389431  
DOMINGO A LA MAÑANA ABIERTO  
- AV. ESPAÑA Y AV. MITRE  
- RAUL B. DIAZ esq.  
ASUNCION DEL PARAGUAY